

iTero Hizmet ve Kullanım Sözleşmesinin Servis Planı Çizelgesi (Align veya Onaylı iTero Distribütörleri Aracılığıyla Alınmamış iTero Tarayıcıları) - EMEA

SERVİS PLANI, DESTEK VE BAKIM HİZMETLERİ (ALIGN VEYA ONAYLI İTERO DİSTRİBÜTÖRLERİ ARACILIĞIYLA ALINMAMIŞ İTERO TARAYICILARI)– EMEA

Geçerlilik: 1 Eylül 2023

Şartlar ve koşullar, Align'in takdirine bağlı olarak zaman zaman değişebilir.

Bu Servis Planı, Destek ve Bakım Hizmetleri Çizelgesi, Müşteri olan siz ile Align arasında imzalanan bir iTero Hizmet ve Kullanım Sözleşmesinin ("Sözleşme") bir Çizelgesidir. Bu Çizelgedeki tüm büyük harfli terimler, Sözleşmedeki ile aynı anlama gelir ve bu Çizelge, söz konusu Sözleşmenin tamamına referans olarak dahil edilmiştir. İşbu Çizelge ile Sözleşme arasında çelişme olması halinde, işbu Çizelge koşulları öncelikli olarak uygulanacaktır.

iTero Tarayıcının MÜLKİYETİ

Sözleşmeyi imzaladıktan sonra, Align'a iTero Tarayıcının yasal sahibi olduğunuzu ve/veya bunu kullanmak için yasal hakka sahip olduğunuzu beyan ve garanti edersiniz

GARANTİLER

Satın aldığınız iTero Tarayıcı hala İlk Süre (Servis Planı) içindeyse, garanti ve Servis Planından orijinal alıcı ve Align arasında kararlaştırıldığı şekilde yararlanma hakkına sahipsiniz. Satın aldığınız tarayıcı artık İlk Süre içinde değilse, orijinal alıcının kalan Başlangıç Süresini yeni satın alınan bir iTero Tarayıcıya aktardığı durumlar da dahil olmak üzere, Tero Tarayıcı ile ilgili hiçbir donanım veya yazılımla ilgili olarak size garanti verilmemektedir ve tüm bu garantiler yasal mülkiyetin Müşteriye devredilmesiyle geçersiz hale gelir ve buna dayanılmaz. Satın aldığınız iTero -Tarayıcının hala İlk Süre içinde olup olmadığı Align tarafından tamamen kendi takdirine bağlı olarak Align'in kayıtlarına dayanarak belirlenir. Ürünlerin bakım veya onarımı, hizmetin verildiği tarihte yürürlükte olan ücretler üzerinden faturalandırılacaktır.

SERVİS PLANI

Her Servis Planı, genişletilmiş Donanım ve Yazılım Garantilerini, destek ve bakım hizmetlerini ve aşağıdaki tabloda belirtilen özellikleri içerir. Fiyatlandırma değişebilir ve ek ücretler söz konusu olabilir. Servis Planına özgü fiyatlandırma için lütfen satış temsilcinize başvurun.

	SERVİS PLANI ÖZELLİK TANIMLARI	SERVİS PLANI	SERVİS PLANI YOK ¹
DESTEK	Yardım masası ve teknik destek, yerel çalışma saatleri	✓	✓
	Çevrimiçi uzaktan bağlantı, sorun giderme ve yapılandırma	✓	Ek ücretler
	Donanım desteği ve yedek parça değişimi Servise Dönüş Tarayıcı Sağlık Kontrolü &	✓	Ek ücretler
	İlişkili Maliyetler (Align'in onayına tabidir)	✓	Ek ücretler
YAZILIM	Yazılım Güncellemeleri ve düzeltmeleri	✓	✓
	Seçilen Yazılım Yapılandırmasının ² eklentileri için yazılım özellik güncellemeleri		
DEPOLAMA	Sınırsız Bulut Depolaması	✓	Ek ücretler
	Güvenli, GDPR ve HIPAA uyumlu	✓	✓
TARAMA	Prosedürler, her türde	Sınırsız, ek ücret olmadan	Ek ücretler
	Digital iCast® Servisi	✓	Ek ücretler

¹ Ek A'da listelenen ve Servis Planı olmayan iTero Tarayıcılar için, ilk Servis Planının ardından "Servis Planı Yok" sütunu (yukarıda) geçerli olacaktır.

Aşağıdaki değişiklikler Align tarafından zaman zaman değiştirilebilecektir:

- Prosedürler, her tür - ek ücret olmaksızın sunulacaktır.

- Seçilen Yazılım Yapılandırmasının eklentileri için yazılım özellik güncellemeleri - ek ücret karşılığında sağlanacaktır.

- Bulut depolama - Align'in tercihine bağlı olarak ek ücret karşılığında sağlanacaktır.

² Hizmet Planı, satın alınan ve etkinleştirilen iTero Tarayıcı Yazılım Yapılandırmasına dayalı eklentiler için Yazılım Özellik Güncellemelerini içerir.

iTero Hizmet ve Kullanım Sözleşmesinin Servis Planı Çizelgesi (Align veya Onaylı iTero Distribütörleri Aracılığıyla Alınmamış iTero Tarayıcıları) - EMEA

DİĞER MENFAATLER	Klinik	Atölye	Çalışmaları/Web	✓	Ek ücretler
	Seminerleri/Tazeleme olduğu durumlarda)	Kursları	(geçerli)		

KATEGORİ	YAZILIM İŞLEVI	AKTİF SERVİS PLANI	AYLIK SERVİS PLANI	SERVİS PLANI' YOK*
Prosedürler (Tarama Türleri)	Çalışma Modeli		✓	● Ek ücretler
	iRecord			
	Yardım masası ve teknik destek, yerel çalışma saatleri	✓		Ek ücretler -
	Çevrimiçi uzaktan bağlantı, sorun giderme ve yapılandırma	✓		-
		✓		Ek ücretler ✓
		✓		✓
Platform	Donanım desteği ve yedek parça değişimi	✓		Mevcut onarım fiyat listesine başına
	İmplant planlaması			
	Her tür aletler			
Bağlantı	Invisalign	✓		
	Invisaline Aligners, First, Vivera Retainers	✓		
Platform	Laboratuvar iş akışları	✓		-
	MyiTero.com web platformu			
Bağlantı	Dışa aktarmayı aç (STL dışa aktarma durumunda)	✓		✓
Bağlantı	Dış Hekimliği Uygulama Yönetimi Sistemi (DPMS) entegrasyonu	✓		-
	Exocad Connector 2.0		✓	-
Bağlantı	Chair side exocad connector		✓	-
Invisalign	Invisalign Sonuç Simülatörü	✓	✓	-
	Invisalign Yüz Yüze Görselleştirmeli Sonuç Simülatörü (Pro) ³	✓	✓	-
	Invisalign Durum Değerlendirmesi	✓	-	-
	Invisalign İlerleme Değerlendirmesi	✓	-	-
5D NIRI ⁴	Ağız içi kamera işlevi	✓	-	-
5D NIRI ⁴	NIRI tabanlı tarama,	✓	-	-
	Teşhis ve Hasta Dönüşümü	✓	-	-
	iTero TimeLapse Occlusogram OrthoCAD Scan report			

DESTEK VE BAKIM HİZMETLERİ

³ Sadece iTero Element Plus hizmetlerinde bulunmaktadır.

⁴ Sadece iTero Element 5D, Laptop ve üst modellerinde (all HW configurations) bulunmaktadır.

iTero Hizmet ve Kullanım Sözleşmesinin Servis Planı Çizelgesi (Align veya Onaylı iTero Distribütörleri Aracılığıyla Alınmamış iTero Tarayıcıları) - EMEA

Destek Hizmetleri: Destek Hizmetleri Müşteri, Destek Hizmetlerini içeren yıllık veya çok yıllık Servis Planı satın aldıysa sağlanacaktır veya böyle bir plan yürürlükte değilse, Destek Hizmetleri, Align'ın o zamanki mevcut destek hizmetleri politikası ve fiyatlandırmasına göre sağlanacaktır.

iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ile ilgili olarak Destek Hizmetleri yalnızca Dizüstü Bilgisayar Yazılımı ve işletim sistemi iyi çalışır durumda ve Web Sitesinde yayınlanan sürümdeyse veya herhangi bir zamanda Align'ın teknik özelliklerine uygunsuzsa sağlanacaktır ve Müşteri, söz konusu Dizüstü Bilgisayar Yazılımını veya işletim sistemini iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ile uyumlu olacak şekilde yükseltmekten, güncellemekten veya değiştirmekten yalnızca Müşterinin sorumlu olduğunu kabul eder. Align, Müşteriye iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ve/veya Align Yazılımının düzgün çalışması için Müşteri Dizüstü Bilgisayarı Yazılımında bir güncelleme, yükseltme veya başka bir düzeltme yapılması gerektiğini bildirirse Müşteri söz konusu güncellemeyi, yükseltmeyi veya başka bir düzeltmeyi derhal edinmeyi kabul eder ve Müşterinin bunu yapmaması, Align'ı bu belgede yer alan her türlü yükümlülükten kurtaracaktır ve bu Sözleşmenin esaslı bir ihlali olarak değerlendirilecektir.

Dizüstü bilgisayar dâhil olmak üzere Üçüncü Taraf Ürünler için Destek Hizmetleri verilmaz. Destek Hizmetlerinin sağlanması sırasında, Align destek teknisyeninin, bir kusurun veya başka bir sorunun Üçüncü Taraf Ürün nedeniyle oluştuğunu belirlemesi durumunda, Müşterinin, destek hizmetlerini Üçüncü Taraf Ürün tedarikçisinden veya üreticisinden alması istenecektir.

Align Yazılımı için Destek Hizmetleri yalnızca uzaktan sağlanacaktır.

Sorunları Bildirme. Müşteri, iTero Tarayıcılarındaki herhangi bir arızayı, telefon, e-posta yoluyla veya Align tarafından Web Sitesindeki iletişim bilgilerinde tanımlanan başka bir yolla Align'ın temel neden analizi yapmasını sağlayacak yeterli bilgilerle birlikte derhal bildirmeyi kabul eder.

Telefon Desteği. Teknik destek yardım masasına Pazartesi'den Cuma'ya kadar (destek ekibi tatilleri ve bakım için kapatmalar hariç) normal yerel çalışma saatlerinde erişilebilir. Yardım Masası, ilk olarak telefondan sorunu tanımlamaya çalışacaktır. Teknik destek sorunu telefonla çözümlenmezse Destek Hizmetleri burada, Belgelerde ve geçerli Servis Planında belirtilen şartlara göre uzaktan sağlanacaktır.

Arızalı Ürünler için Müşterinin Sorumlulukları. Geçerli Servis Planının kapsadığı Donanım veya Align Yazılımında bir kusur olması durumunda, Müşteri (i) Align Yazılımı durumunda Align'ın hatayı uzaktan onarma çabaları sırasında Align ile iş birliği yapmayı (ii) bir Donanım hatası durumunda, masrafları Align'a ait olmak üzere arızalı Donanımı Align'ın talimatlarına göre, iade edilen Donanım için Align tarafından sağlanan ambalaj malzemelerini kullanarak iade etmeyi ve (iii) Arızalı Donanımın iadesi için saygın bir nakliye şirketi kullanarak Donanımın nakliyesi için sigorta yaptırmayı kabul eder.

Düzenleyici Şartlar, Değerlendirme, Onarım ve Eğitim.

Align, tamamen kendi takdirine bağlı olarak, bir taraftan satın alınan herhangi bir iTero Tarayıcıyı etkinleştirmek için aşağıdakilerin kanıtlanmasını isteyebilir

Align veya bir Onaylı iTero Distribütörü dışında: (i) hedeflenen kullanıcının iTero Tarayıcıyı kullanılacağı bölgede kullanma yetkisi/lisansı (ii) amaçlanan kullanıcının iTero Tarayıcıyı kullanma yeterliliği (sertifikası) ve/veya (iii) iTero Tarayıcının kullanılacağı muayenehanenin iTero Tarayıcının ilgili tıbbi kuruluşa kayıtlı olduğu bir bölgede bulunması. Buna ek olarak, herhangi bir iTero Tarayıcıyı etkinleştirmek için Align, amaçlanan kullanıcıdan aşağıdaki hizmetleri talep edebilir: (i) yerinde veya uzaktan değerlendirme, (ii) gerekli onarımlar, (iii) gerekli her türlü eğitim. Şüpheye mahal vermemek adına: yukarıda belirtilenler, İlk Süreleri içinde olan iTero Tarayıcıların yeni sıra artık İlk Süreleri içinde olmayan. iTero Tarayıcılar için de geçerlidir.

Yukarıdaki ek ücretler o zaman geçerli olan tarifelere göre ve Align'ın o zaman geçerli politika ve prosedürlerine tabi olarak faturalandırılır.

Değişim Parçaları. Değişim parçaları, Align'ın takdirine bağlı olarak yeni veya yenilenmiş parçalar olabilir ve geçerli yasalar tarafından aksi belirtilmedikçe Align tarafından sağlanan donanımın üretici garantisine göre (bu ikisinden hangisi daha geç ise) garanti edilecektir.

Tarayıcının Fiziksel Olarak Taşınması. iTero Tarayıcı Tekerlekli Stant Modeli, Sözleşmede belirtilen yerin dışına taşınırsa iTero Tarayıcının fiziksel olarak taşınması sırasında meydana gelen hasarlardan yalnızca Müşteri sorumlu olacaktır; iTero Tarayıcı Dizüstü Bilgisayar Modeli ile ilgili olarak ise Belgelerde belirtilen taşıma yönergelerine uymayan taşıma işlemleri sırasında oluşabilecek hasarlardan yalnızca Müşteri sorumlu olacaktır. Align'ın bu tür hasarlar nedeniyle yerinde veya uzaktan yardım sağlaması gerekiyorsa ek ücretler uygulanabilir.

Yazılım Güncellemeleri ve Yükseltmeleri. Yalnızca Align tarafından belirlenmek üzere, belirli Yazılım güncellemeleri ve Yükseltmeleri Müşteri tarafından ek bir ücret ödenmeden kullanılamayabilir.

Destek Sonu. iTero Tarayıcı iTero Tarayıcı iTero Tarayıcı Bu sürenin ardından Align, Müşteriye o tarihte Align'ın kayıtlarında mevcut olan Müşteri iletişim bilgilerine e-posta da dahil olmak üzere önceden yazılı bildirimde bulunarak Destek Hizmetleri ve Servis Planını yalnızca Align'ın takdirine bağlı olarak feshetme hakkını saklı tutar.

Yukarıda belirtildiği gibi Align tarafından herhangi bir Destek Hizmetleri fesih bildirimini gönderilmediği takdirde Align, Müşteriye o zamanki fiyatlandırmasına göre aylık olarak faturalandırmaya ve o zamanki Servis Planı uyarınca Destek Hizmetleri sağlamaya devam edecektir.

iTero Eğitimi:

iTero Hizmet ve Kullanım Sözleşmesinin Servis Planı Çizelgesi (Align veya Onaylı iTero Distribütörleri Aracılığıyla Alınmamış iTero Tarayıcıları) - EMEA

Müşteriye, Align'ın o zamanki eğitim programına uygun bir şekilde sanal bir platform aracılığıyla başlangıç eğitimi sunulacaktır. Müşterinin talebi üzerine ek eğitim sunulabilir ve ek ücretler uygulanabilir. Align veya Align adına üçüncü taraf bir temsilci, ek eğitimi planlamak amacıyla Müşteri ile irtibata geçebilir. Müşteri, eğitmenlere eğitim için kesintisiz bir zaman sağlayacaktır. Müşteriden (i) ortodonti ve/veya Invisalign hastalarını planlaması, (ii) tam ağız taramaları veya dijital ölçüler için hastaları planlaması ve/veya (iii) her bir durumun satın alınan Ürüne/Ürünler'e bağlı olduğu eğitim için belirli sayıda personeli hazır bulundurması talep edilebilir.

Ek A:

iTero Tarayıcıların Listesi:

- iTero Element Sertifikalı Kullanılmış Tarayıcılar
- iTero Element Flex Restoratif Temel Tarayıcı
- iTero Element 5D Restoratif Temel, Dizüstü Bilgisayar Yapılandırması